

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroil

Abteilung Technik und Vermögen - Ripartizione Tecnica e Patrimoniale
 Sanitätsbetrieb Südtirol / Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
 Betriebsabteilung für Vermögen und Technik / Ripartizione aziendale tecnica e patrimoniale
 Amt für Neubauten / Ufficio Nuove Costruzioni
 Bau und Modernisierung Krankenhaus Bozen / Costruzione e ammodernamento Ospedale di Bolzano

Abänderung des Auftrages Prot. Nr. 21.03/49994 vom 30.01.2012 (Anerkennungsakt vom 26.01.2021)**Modifica del contratto prot. n. 21.03/49994 del 30.01.2012 (Atto di ricognizione del 26.01.2021)**

Landesgesetz vom 3. Januar 2020, Nr. 1 Artikel 9 Absatz 2 / Legge provinciale 3 gennaio 2020, n. 1 articolo 9 comma 2

Beschluss der Landesregierung / Delibera della Giunta Provinciale n. 662 del / vom 13.06.2017

Beschluss des Generaldirektors / Delibera del Direttore Generale n. 2020-000056 del / vom 31.01.2020

Gegenstand/Oggetto: BAU UND MODERNISIERUNG KRANKENHAUS BOZEN – Medienkanal 2B – Bauleitung für geologische Untersuchungen / COSTRUZIONE E AMMODERNAMENTO OSPEDALE DI BOLZANO – Canale di servizio 2° lotto – Direzione lavori per attività di indagine geologica

CIG: 86295734EB

CIG: aggiuntivo /

CUP: B43B97000000003

Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von technischen Leistungen, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di prestazioni tecniche necessarie per lo svolgimento dell'attività istituzionale

Merkmale der Leistungen und geänderte Vertragsbedingungen / Caratteristiche delle prestazioni e condizioni contrattuali modificate:

- Dienstleistung der Bauleitung für geologische Untersuchungen zum Zwecke der Bewertung der Stabilität des Gebäudes für Infektionskrankheiten (M3) in der Nähe des Medienkanals 2B / Prestazioni di direzione lavori per le attività di indagine geologica ai fini della valutazione della stabilità dell'edificio infettivi (M3) nei pressi del canale di servizio 2° lotto;
- Unter Bezugnahme auf den Vertrag Nr. 2021-70 vom 28.06.2021, Prot. 0173602-BZ REG01 vom 28.06.2021, welcher von der Verwaltung und dem beauftragten Unternehmen Geoland GmbH abgeschlossen wurde / Con riferimento al Contratto n. 2021-70 dd. 28.06.2021, prot. 0173602-BZ REG01 del 28.06.2021, stipulato dall'Amministrazione con l'impresa appaltatrice Geoland s.r.l.;
- Wirtschaftlich-technische Bewertung über die Angemessenheit der Kosten vom 05.04.2022 / Valutazione tecnica-economica sulla congruità dell'onorario del 05.04.2022;
- Kostenvoranschlag auf Stundenbasis für die berufliche Dienstleistung der Bauleitung vom 05.11.2021 / Preventivo di onorario a vacazione per la prestazione professionale di direzione lavori del 05.11.2021.

1. Zuschlagsfirma/ditta aggiudicataria	AIG Ass. Partner, Via Volta n. 3, 39100 Bolzano		
2. Auktionsabschlag/ribasso d'asta	31,13%		
3. Begründung der Vertragsänderung / Motivazione della modifica del contratto Art. 48 comma 4° L.P. 16/2015	Der ursprüngliche Auftrag hat einen Wert von € 463.400,53, während die Änderung einen Wert von € 2.083,32 hat. Somit liegt der Änderungswert sowohl unter den EU-Schwellenwerten gemäß Art. 4 der Richtlinie 2014/24/EU, als auch unter 10% des ursprünglichen Auftragswerts. / L'incarico originario aveva un valore di € 463.400,53, mentre la modifica ha un valore di € 2.083,32. Quindi il valore della modifica non supera né le soglie comunitarie di cui all'art. 4 della direttiva 2014/24/EU, né il 10% del valore iniziale del contratto.		
4. Beträge/Importi	Betrag/Importo	Sicherheit skosten/I	Gesamtbetrag/ complessivo

a) Vertragsbetrag / Importo contrattuale b) Vorherige Änderungen c) Veränderung des Betrages/Importo modificato d) Neuer Vertragsbetrag/Nuovo importo contrattuale		Importo sic.	
	463.400,53 EUR	n.d.	587.962,59 EUR
	1.813.507,86 EUR	n.d.	2.300.978,77 EUR
	2.083,32 EUR	n.d.	2.643,32 EUR
	2.278.991,71 EUR	n.d.	2.891.584,68 EUR
5. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile		Investitionsausgaben – Finanziamento in conto capitale Program Jahr – programma spesa 5879	
Der Amtsdirektor – Il Direttore d'ufficio Der Verfahrensverantwortliche – Il responsabile del procedimento ing. Domenico Cramarossa digital signiert/firmato digitalmente			

/fg

A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:
LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016;
Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungs-richtlinien LR und ANAC.
LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione
del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.